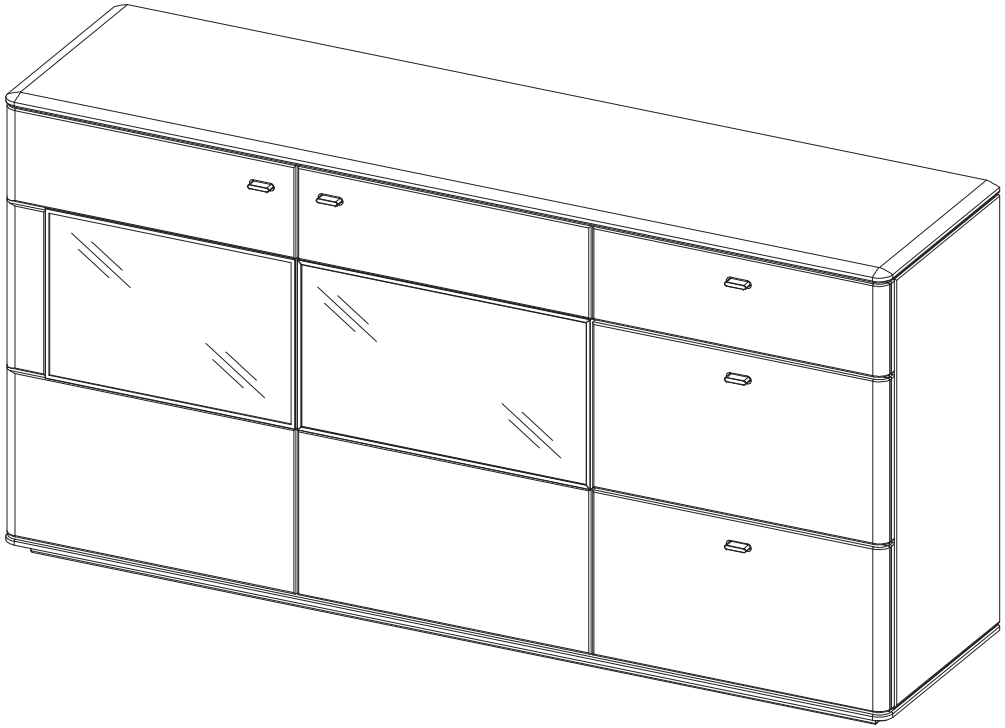
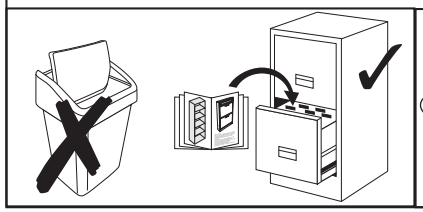
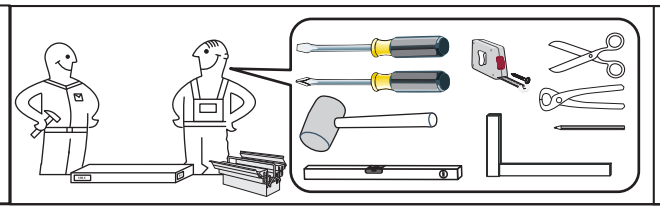


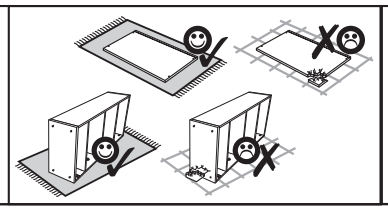
Nr 1

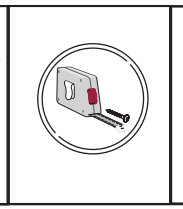
000071 ϕ 8x40 4x45	x2
006605	x2
006606 4x13	x4
000656	x6
001489 M4x20	x10
006144	x5
000544	x36

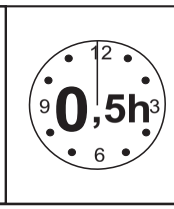
0 10 20 30 40 50 60mm

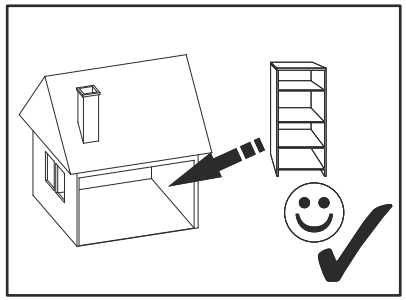


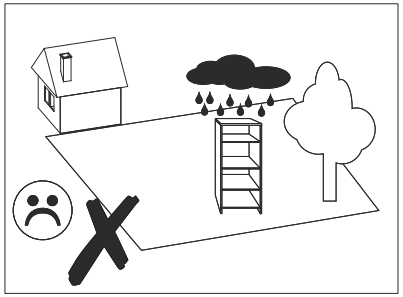


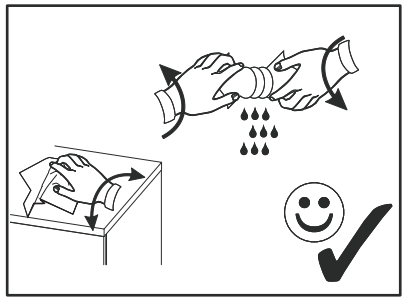


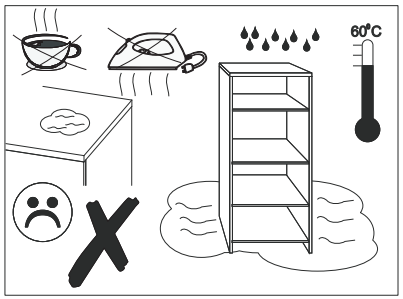


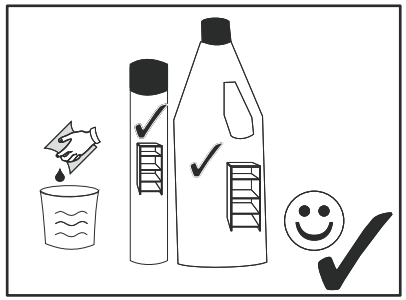


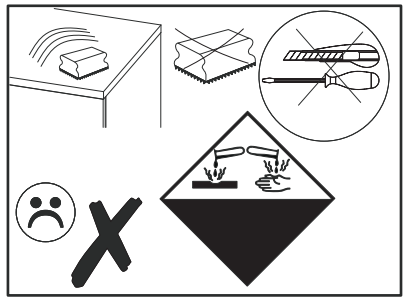


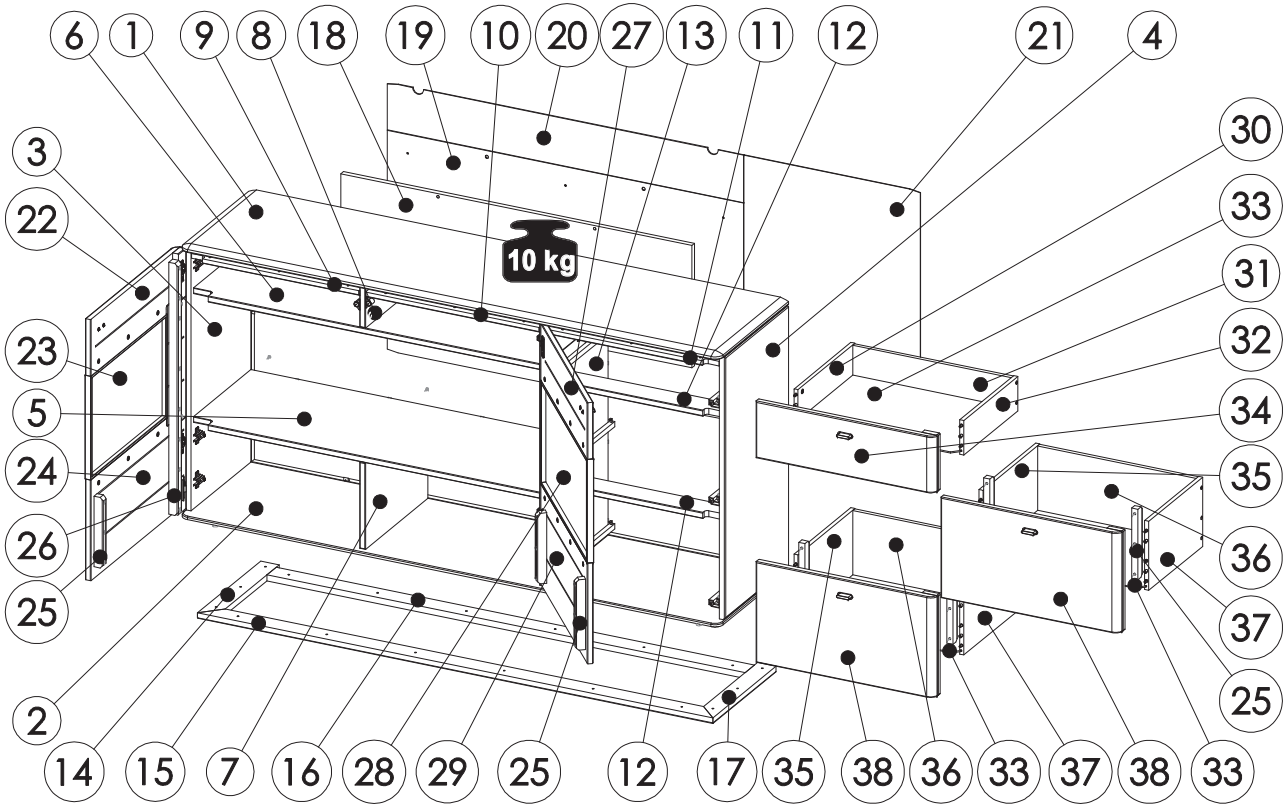


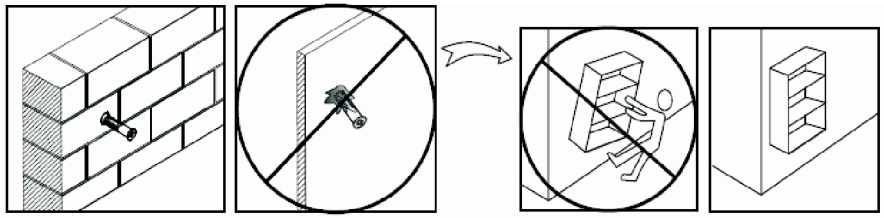


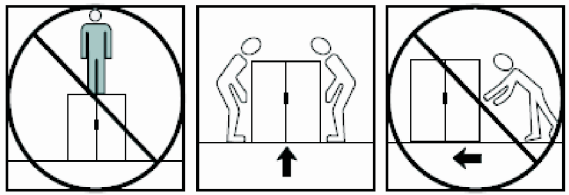

60°C

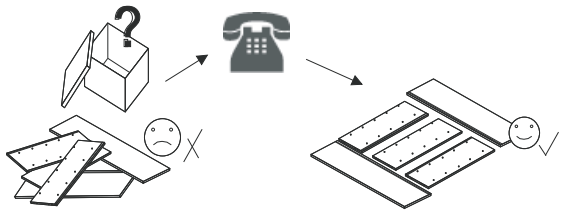





6 1 9 8 18 19 10 20 27 13 11 12 21 4
3
22
23
5
24
26
25
2
14 15 7 16 28 29 25 12 17 35 38 36 33 37 38 33
30
33
31
32
34
35
36
37
25
10 kg

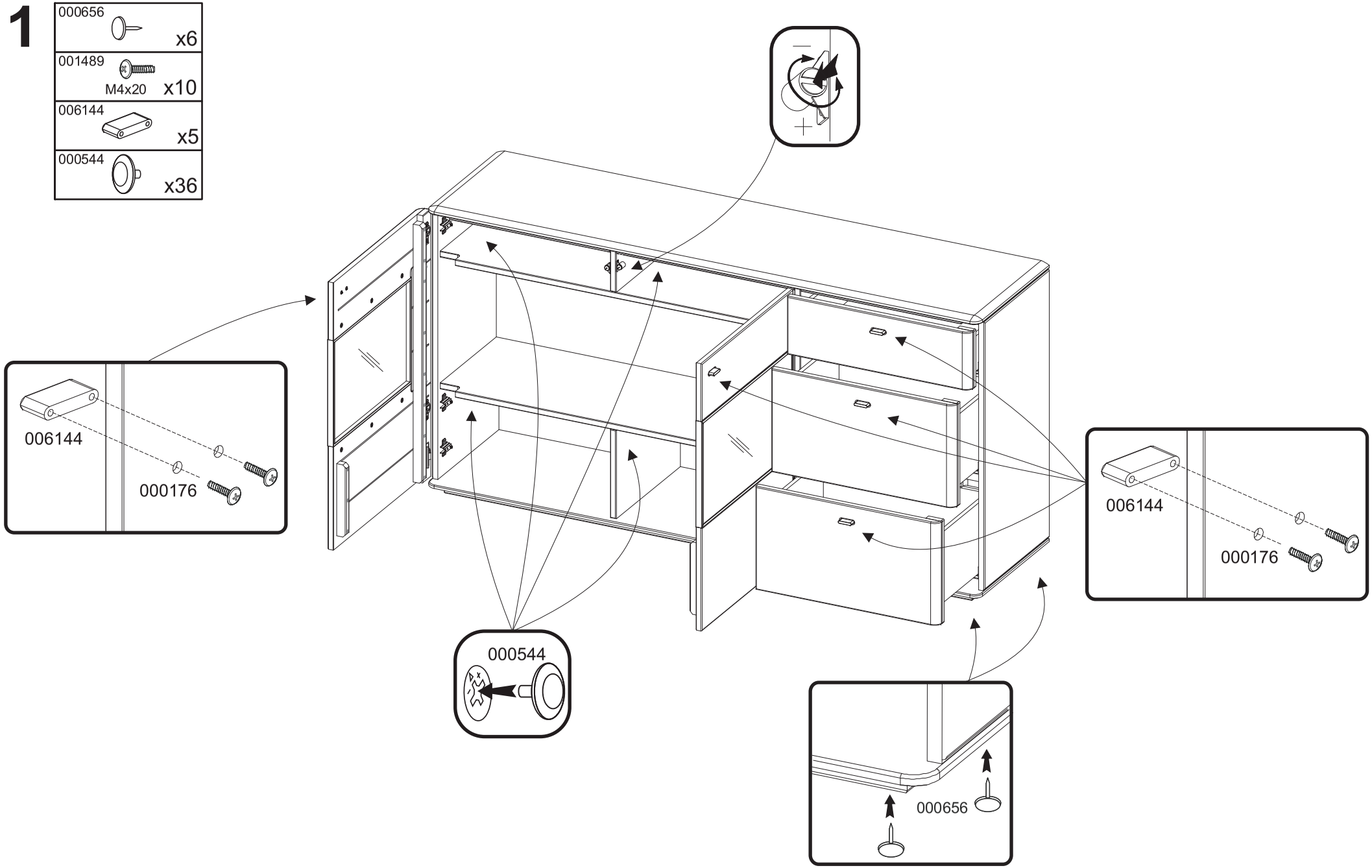




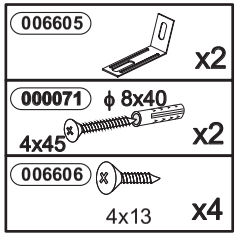


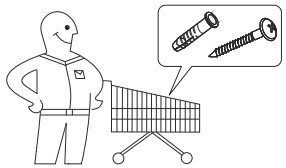
1

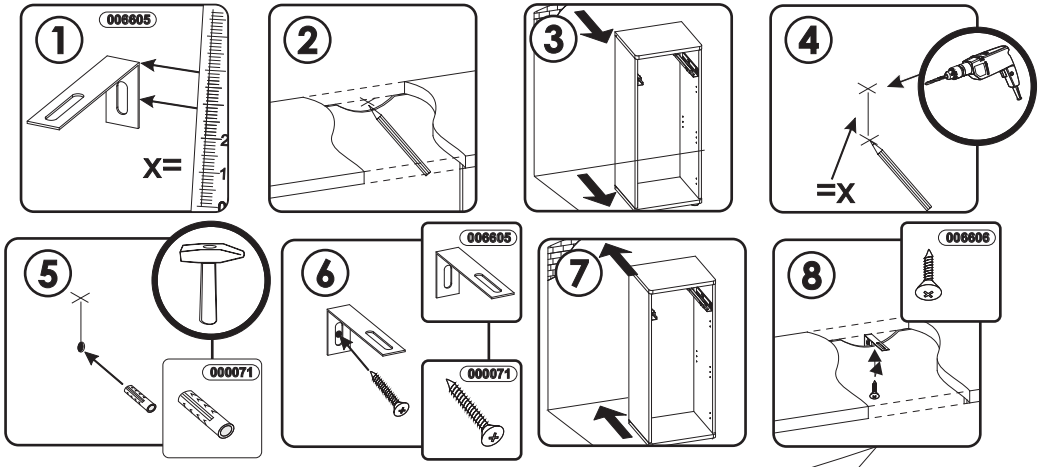
000656	x6
001489 M4x20	x10
006144	x5
000544	x36

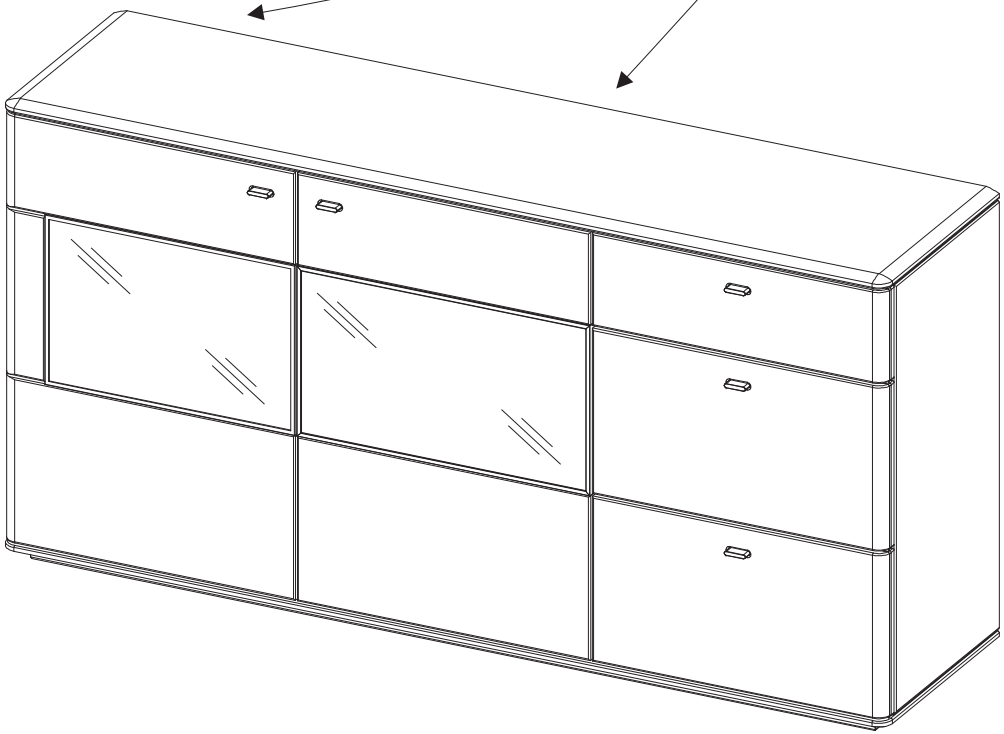


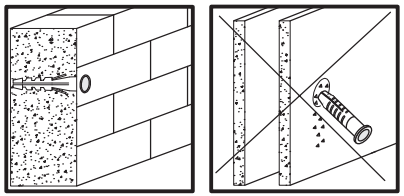
2

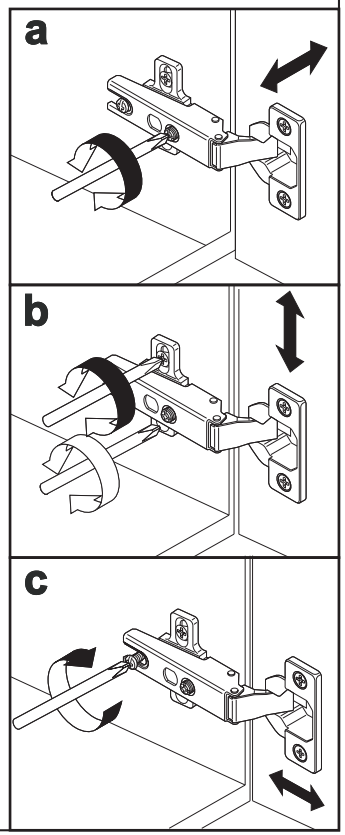

006605
x2
000071
ϕ 8x40
4x45
x2
006606
4x13
x4

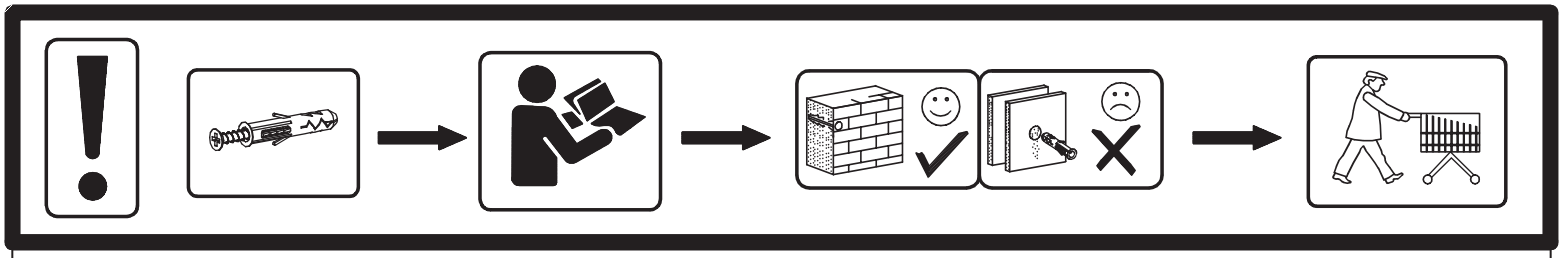



1
006605
x=
2
3
4
=x
5
000071
6
006605
000071
7
8
006606






a
b
c



DE

Achtung! Die Wandbeschaffenheit ist vor der Montage unbedingt zu prüfen.
Die beigelegten Universaldübel sind ausschließlich nur zur Verwendung für festes Mauerwerk wie Beton/Ziegel.
Die Mauerdübel dürfen nicht bei Mauerwerk wie Leichtbausteinen, Gipskartonplatte oder anderer Rahmenbauweise verwendet werden.
Bei diesen Mauerwerken sind gegebenenfalls Spezialdübel zu verwenden! Diese sind in einem Fachgeschäft (Baumarkt) erhältlich.
Bei Nichteinhaltung wird seitens Produzenten/Händler und Importeur keine Haftung übernommen

EN

Caution! The wall must be examined before assembly
The included universal wall plugs are only suitable for using in firm masonry such as concrete block or brick.
Do not using the wall plugs masonry such as lightweight block, surfaces such as gypsum plasterboard or other framing systems.
If applicable, particular wall plugs must be used! These are available at a specialised store (hardware store).
In case of non–compliance, the manufacturer/retailer or importer do not assume liability.

S

OBS! Väggens sammansättning ska absolut kontrolleras innan montering.
De bifogade pluggarna far endast användas för stabila och fasta väggar, som t.ex. betong/tegel.
De far absolut inte användas för väggar ur fonolit, gipsskivor eller dylikt.
För dessa väggar maste det användas speciella pluggar, som finns att köpa i specialiserad handel (byggmarknad).
Varken tillverkare, handlare eller importör övertar ansvar, om dessa anvisningar inte följs.

SLO

Pozor! Pred montažo preverite stanje stene.
Priloženi univerzalni mozniki so izključno samo za uporabo na čvrstem zidovju, kot sta beton in opeka.
Stenski mozniki se ne smejo uporabljati pri zidovju kot so zidaki za lahko gradnjo, mavčne plošče ali druge okvirne gradnje.
Pri teh zidovjih morate v danih primerih uporabljati posebne moznike. Ti so na voljo v specializiranih trgovinah (trgovinah z gradbenim materialom)
Pri upoštevanju se s strani proizvajalca/trgovca in uvoznika ne prevzame jamstvo

CZ

Upozornění! Před montáží je nutné zkontrolovat stav stěny.
Přiložené univerzální hmoždinky jsou určeny pouze k použití pro pevné zdivo jako beton/cihly.
Hmoždinky do zdi se nesmí používat u zdiva jako pórovitý stavební kámen, sádrokartónová deska nebo jiný měkký materiál.
U těchto zdiv jsou nutné použít speciální hmoždinky! Jsou k dostání v speciálních prodejnách se stavebním materiálem.
Při nedodržení těchto pokynů výrobce/prodejce a dovozce neručí za způsobené škody

HR

Pažnja! Prije montaže obvezno provjerite svojstvo zida.
Priložene univerzalne tiple namijenjene su isključivo za masivne zidove od betona/opeke.
Tiple za masivne zidove ne smiju se koristiti za zidove kao npr. laki sastavni elementi, gips–kartonske ploče ili drugi modularni načini gradnje.
Za te zidove potrebne su eventualno specijalne tiple! Iste su dostupne u specijaliziranim trgovinama gradevinskim materijalom.
U slučaju nepridržavanja prethodno navedenih napomena, proizvodač/trgovac i uvoznik ne preuzimaju odgovornost!

HU

Vigyázat! Szerelés elött a falfelületet feltétlenül vizsgálja meg.
A mellékelt univerzális tipli kizárólag stabil falazathoz használható mint például beton/tégla.
A fali tipli nem használható könnyü építökövekhez, gipszkartonlapokhoz vagy más favázas építményekhez.
Ezekhez a falfelületekhez csak speciális tiplik használhatőak, melyek szaküzletekben (barkácsáruházakban) beszerezhetőek.
Fentiek figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó/kereskedö vagy forgalmazó nem vállal felelösséget

SK

Upozornenie! Pevnosť steny sa musí pred montážou bezpodmienečne skontrolovať
Univerzálne hmoždenky, ktoré sú obsiahnuté v balení, používajte jedine pre pevné murivo ako je betón/tehla.
Hmoždenky sa nesmú používať v prípade ľahkého staveného muriva, u sádrokartónových dosiek alebo iných konštrukcií rámu.
U týchto murív je nutné použiť špeciálne hmoždenky! Tieto je možné dostať v špeciálnych predajniach so stavebným materiálom (stavebniny).
Pri nedodržaní pokynov nepreberajú výrobcovia/predajci a dodávatelia zodpovednosť za vzniknuté škody

Wichtige **INFORMATIONEN** !

Sehr geehrter Kunde!

Sie haben sich für ein Produkt aus massiven Holz entschieden.
Die verschiedenen Arten vom Holz können eine unterschiedliche Farbe und Struktur aufweisen.
Jedes Produkt ist somit ein Unikat!

Holz ist ein Naturprodukt – es lebt!

Bitte unbedingt auf das Raumklima achten!

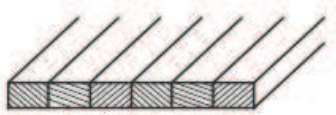
Das empfohlene Raumklima für zentralbeheizte Wohnräume setzt eine re lative **Luftfeuchtigkeit von 45-60 %** und eine **Raumtemperatur von 18-23 °C** voraus.
Die Holzfeuchte für dieses Raumklima beträgt ca. 7-10 % Feuchtigkeitsgehalt im Holz.
Das Holz Ihrer Möbel wurde auf diesen Feuchtigkeitsgehalt getrocknet.

Holz reagiert auf schwankende Raumtemperaturen und nicht angemessene Luftfeuchtigkeit.
Man nennt das ,,Schwinden,, und ,,Quellen,,.

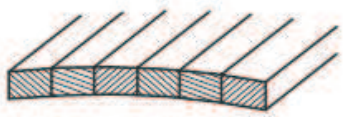
Schwinden: Holz gibt bei trockener Luft die Holzfeuchtigkeit ab.
Die Form des Holzes verändert sich, wird ,,dünner,, und verkleinert sich.

Quellen: Holz nimmt bei feuchter Luft die Luftfeuchtigkeit auf.
Die Form des Holzes verändert sich und wird größer!

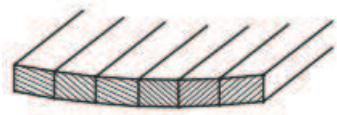
Konstantes Raumklima:
Luftfeuchtigkeit: 45 – 60 %
Raumtemperatur: 18-23°C



Zu feuchtes Raumklima:
Quellen: über 60 % Luftfeuchtigkeit



Zu trockenes Raumklima:
Schwinden: unter 45 % Luftfeuchtigkeit



Solange das Raumklima ein ,,konstantes Raumklima,, ist, wird sich die Form des Holzes kaum verändern.

Pflegehinweise allgemein:

Lackierte Oberflächen sind in der Pflege unproblematischer als **geölte** Oberflächen.
Für die tägliche Pflege genügt ein trockenes Baumwolltuch.
Wischen sie dabei immer in Richtung der Holzmaserung.

Geöltes Holz ist verschmutzungsempfindlicher. Deshalb benötigt es ein wenig mehr Vorsicht beim Gebrauch.
Generell kann geöltes Holz mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
Verwenden Sie niemals scharfe Haushaltsreiniger, Scheue rmittel oder tropfnasse Tücher.

! Möbel für den Innenbereich dürfen nie für den Außenbereich verwendet werden.